



Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

Nep Hirlap

Megjelenik minden nap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
vezetésével

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 88.
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMEK
felelős szerkesztő

Inkább így...

Kaptuk és teljes terjedelmében közöljük az alábbi levelet, melynek írója igen szigorú bírálatot mond a mai kor társadalmi jelenségeinek egyes kilengéséről. Igaza van, amit a nyegleségről, az eseményekből való kikapcsolódásról mond, de kissé túloz, amikor zeknek a fonákosságoknak a krónikáival szemben is összasalását fejezi ki. A furdóvizzel együtt kiönti a secsemőt is. Egy-egy fonákság, hiba, hiány tollhegyezése is szolgálhat tanulsággal, amint éppen a levélíró sorai is bizonyítják. A levél egyébként a következő:

Kedves Szerkesztő Urak! Mint b. lapjunkt régi barátja manapság tollat is forgató magyar olvasója, változó érdeklődéssel kísérem a „Déli Hirlap” szellemi életét, különös figyelemmel azokra a cikkekre, melyek elemezhetően a laphoz beküldött írások, nem a szerkesztésig egyes belső vagy külső munkatársainak műveinek munkás vagyok és a mindennapi idegölő munka népközösségünk lapjában keresem azt a lelki tápláló erőtöbbletet, mely ma mindannyiunk számára oly fontos és szükséges. S hogy őszinte legyek, a rövid lélegvesszes irások kedvenc olvasmányaim. Meggyőződésem, hogy a lap olvasói között szép számban vannak olyanok, akiket az ilyen irások érdekelnek, tehát az ilyen cikkek igen sok erkölcsi értéket, szellemi frissességet, társadalmi szórakoztatást egyaránt nyújtani lehet.

Az írók, — érteve alattuk ezuttal az „alkalmi írókat”, — vegyék rossznéven, ha nem akarok versenytársukká válni a gondolatok és ötletek bogoztatásában és kifejtésében, hanem inkább egy-két jóakaró tanácsosnak lennék. Akinek nem ingo, persze ne vegye magára. Komoly időket élünk, melyen tisztelt uraim; szinte egész világ fegyverben áll már. A nemzetek legjobbjai inton vagy odahaza nagy áldozatokat hoznak a boldog jövő érdekében. Lépten-nyomon haljjuk a fegyveres harcok szavaival. Jobb, keményebb, áldozatosabb harcot! — ez a jelszó. S nekem meggyőződésem, hogy az igazság is. Az a nemzet érdemli meg a holnapot, mely ifjúsága arra méltó lesz.

Nos... itt tér el véleményem egyik-másik alkalmi szellemétől. Mert szó amúgy szó, az ember szereti, kecskésít valósággal habzsolja a színes írásokat, karcolásokat, humor és hálás azoknak, akik néhány percre kitérnek a hétköznapi apró-cseprő gondjaiból, de kérdésem abban a humor, ha ma négy-öt fiatalember közös napi szórakozása abból áll, hogy meghívatták magukat, valamelyik lányos családhoz potya uzsonnára? S főképp abban a humor, hogy a vasárnapi program kiagyalásánál a hétköznapi érintkezésnek és „csevegésnek” ugyancsak fejlesz tárgykörét kimeríti. Ugyan bizony mit szó az ifjéle ifjak magatartásához az a velük egyidős fiatalok, akik valahol a Doneo vagy a Krim állásaiban farszeméret néz a halálra!

Vagy itt van egy másik „édes kis karcolat”. Az ember előtt összefutnak a sorok. Hm! Hát még ma is az, aki az ilyesmiben látja népművelői „szerepvallásának” kitérjesztését? Cukrászda, „zsúr”, megymás. A. és B. kisasszonyka ögyelelegnek a körzón, együtt kitalálnak, táncolnak, de még véletlenül sem jut eszükhöz, had idejükből néha valamit a közösségnek szentelni, önművelés, önművelés formájában, — mert ez is köztudott! — akár pedig valaminek szűrény közösségi érdeke! — akár fog a ma ifjúsága azért a kecskésvállalásban. Hogyan fog a ma ifjúsága azért a kecskésvállalásban, acélosjellelű és tettekre kész ifjú eszményért lelke, amelynek éppen az ellenkezőjét mintázza meg egyik-egyik alkalmi cikkirő. Szerény véleményem szerint ha az ifjúság az ilyesmit megfigyeli, kötelessége lenne nyomban szókat is mondani, — természetesen nem prédikáció formájában, — az ilyen és még ilyenebb társadalmi ficarérol, ha másképp nem, hát úgy, hogy szembeállítja a manforgó felelőtlen ifjúsággal a felelős ifjúság példáját.

Mert példa, jó példa, szép példa van bőviben. Tessék lássék körülnézni. Ott van a tanítókisasszony, aki valamilyen istenhátamögötti faluskában vagy tanyán ötöt-huszt kis nebuló életnehézségét vezető a betűvetés munkáján át a műveltebb gazdánép jövője felé. Igényes, egyszerű életet él, az évek elsuhanának felette, hánypartában is marad, pedig az ő fényes lelke valahol városi iskola és gyerekszobába napsugaras birodalomba a tanítás és édesanyai hivatás kettős szerepkörét hűtőnösen vállalhatná. S ha az író városi leányok közt keres mintaképet, ott is talál. A tehetséges diáklányok szászor marad ki az iskolából vagy marad el a felsőbb osztályokba beiratkozott gyakornok tehetségtelenebb, de tehetséges társaitól, egyszerűen azért, mert szűkebb anyagi lehetősége a továbbtanításra. Ez a

leány varrodába kerül vagy az üzleti pult mögé, — esetleg irodába, — szabadidejében a háztartás gondját osztja meg szüleiével, a szünjezes bizonyítvány pedig az asztalfiókban porosodik. Szeméből azonban öntudat sugárzik. Szereti a munkát, nem rjad vissza az áldozatoktól. Fényes fánctermekben aligha találkozol vele, de az elsők között van, akik a hívó szózatra, készséggel jelentkeznek önkéntes közösségi munkaszolgálatra, napközi gyermekotthonba kiegészítőnek, ápolónőnek, hitvallásos egyesületben dolgoznak.

S a fiúk frontján is bőven terem a felemelő példa. A hadbavonulást áldozták a férfiaság legnemesebb erényeiért. Az otthonmaradottak között hányan és hányan vannak, akik ma a testvér vagy apa helyett is keményen neki gyűrködnek a munkának, övéikért, de a közösségért is! Eszembe jut az a szabósegéd, aki távollevő kollegájára helyett egy beteges, özvegy édesanyja támasza; minden ügyes-bajos dologban segítségére van, legutóbb például a konyháját surlotta fel, mert nem volt más, aki ezt a munkát elvégezte. Persze, ez nem humor, de annál igazabb élet. Ragyogó szín az élet palettáján, amelyen egynemű betűvetők oly kevés — szinté bűnnek. Láttam magántisztviselőt, aki télen egy háromgyermekes munkásanyának talicskán vitte haza a fakereskedésből a tüzevalót s

a reálaló összeget is bizonytalan határidőig előlegezte. Ismerek egy huszonhétéves gyári munkást, aki immár fél év óta havi cukor-fejadagját egy ötgyermekes szegény családnak adományozza. Es ne hagyjuk ki a példák sorozatából az értelmiségieket sem. Az ő életük ép oly gondterhes, ép oly problémákkal teltett magányosság, mint a fizikai munkásoké. Mily jóleső érzés tudni, hogy szabadfoglalkozásuk és alkalmazottak körében naponta találkoznak olyanokkal, akik egyéni érdekeiket készséggel alárendelik a közösségi élet parancsszavának.

Rövid lélegvesszes, színes irások szerzői: ma merítették a mából! Azt, hogy régi idők embereit, szokásait ma ismerjük, annak köszönhetjük, hogy annakidején az emberek nem menekültek a jelentől, hanem úgy adták, úgy írták le, amint és amilyen volt. Valahogy ilyenformán kell ma is néznünk és az írás tükrében megcsillantani az életet. A szín nem mindig humor, de a humor sem mindig szín. Aki már vesz annyit fáradságot magának, hogy színeket keressen és öröklítsen meg az életben, keresse a felemelő, nemesítő tartalmat. Ezt adni szívesen: jótétemény. Áldás, mely jótéteménynek és áldásnak szerény várományosaként köszönetet mondok a mélyen tisztelt szerkesztőségnek jelen soraim közrebecsálásáért és ma adok igaz hívűk
ANNAMARIA

Kegyelettel áldozott az ország a háborus hősök emlékének

A Hősök Napját országsszerte kegyeletes ünnepek keretében ülték meg. Bucurestiben az Ismeretlen Katona emlékművénél Antonescu Ion tábornagy-államvezető, Antonescu Mihai professzor, helyettes miniszterelnök, a kormány tagjai, a diplomáciai kar, a katonai és polgári hatóságok képviselői jelenlétében, nagyszámú közönség részvételével ünnepélyes istentiszteletet tartottak. Öfelsége I. Mihai király nevében Olteanu Marcel ezredes, királyi szárnysegéd helyezett gyönyörű koszorút az emlékműre. Ezt követően a német és japán követ, a nemzetvédelmi miniszter, a frontharcosok küldöttsége koszorúzták meg a hősök emlékművét. Az istentisztelet befejeztével Antonescu Ion tábornagy-államvezető mondott beszédet:

— A szent láng előtt, mely a nemzeti áldozatot és katonai büszkeségünket őrzi, — mondotta az államvezető, — előttem, Ismeretlen Hős, akit a sors kiválasztott, hogy hitünk és harcaink oltára légy, összegyűltünk ma, mint máskor is, hogy

vallomást tegyünk és fényességéből erőt merítsünk tetteinkhez.
Elébed járulunk, vértől ázottan, a szegényt lemostuk; elébed járulunk, úgy, amint te álltál a halálal szembem:
a nemzet jogaiba vetett teljes hittel, a becsület teljében az élet előtt.

Életáldozat a haza felvirágoztatásáért

— Te, Ismeretlen Hős, örökkévalóságodból láttad hanyatlásunk éveit és vártad, hogy a szegény napjait magunk mögött hagyva, ismét felviradjon a nemzeti feltámadás napja. Eléd hoztuk egyesült gondolataink ünneplését és megfogadtuk neked, hogy tiszteltelenben tartjuk Sarmisegetuza törvényét, mely életáldozatot követel, hogy a haza éljen.
Most egy éve előttem bevallottuk az ősi kiüldetés megvetésének bűnét, elmondottuk megtört lelkünk vallomását, amikor határaink a te intó lángoddal szemben összeomlottak.
— A lelkiismeretfurdalásból, mely erőt vett rajtunk ma egy éve, felemelkedtünk és megújult hittel megígértük neked, Ismeretlen Hős, hallgatásod kemény dorgálását hallgatva, hogy állhatatosságod erejéből

állhatatosságot merítsünk kötelességeink teljesítéséhez,
fáklgyádból a megújító és örök hit világoosságát gyűjtjük, örök világoosságot, amilyen csak a Te fényed lehet. Fogadalmat tettünk a törvény teljesítésére, az áldozatra, a hazának ajánltuk fel magunkat és kerültünk,
nyisd meg nekünk a jövő utját.
Ma ismét előttem gyűlünk össze; homlokunkon már nincs rajta az ősi föld megaláztatásának szegyzene szent törvényünk elárulása; ez a szent törvény azt követeli, haljunk meg, hogy a haza éljen s hamarabb legyünk közziklák az ősi rögön, mint leigázott test egy feledt földön.

A jövő harc sziklaszilárd támasza

— Hallgatásod parancsát ma részben már teljesítettük, — folytatta beszédét Antonescu Ion tábornagy-államvezető, — ősi hittel és példamutatásod fényében új utat nyitottunk keleten s áldozataink révén felszabadítottuk keleten az ősi földet.
A Te kőlapjaid alatt gyűlnék most össze parancsolóan az összes hősök, akik a keresztért és törvényért, a hazáért és becsületért, a földekért és jogokért, Érted és Sarmisegetuza katonai törvényéért, a Te lángodért és Pruton és a Dnyeszteren tul estek el.
— Elébed járulunk, a Te intó szózatodra tédert hajtunk és kérünk, légy öre és hordozója ezután is

szent hitünknek és jogainknak, felszabadítója a fel nem szabadított földeknek. Eléd tárom ma, Ismeretlen Hős, egy egész nép élethitvallását, egy nép hitvallását, amely visszanyerte erejét, amint Te is vissza fogod nyerni nyugalmaidat. Egy egész nép térdel le ma előttem, hogy mindenki tudja:
A román nép nem ismer más törvényt, mint földjét és nem hajlik meg semmi más hitnek, mint saját áldozatának.
Az utódok büszkeségét nyilvánítom előttem, s amint Decebal egykor maga köré gyűjtötte tábornokait, — egy vonalba állanak Veled most az örökkévalóság

frontján ennek a nemzetnek összes hősei, akik a keresztért és igazságért, a földéért és a civilizációért vívott szent harcban estek el, hogy az egész nép érezze és lássa bennetek jövő harcunk sziklaszilárd támaszát.

Neked ajánljuk, Ismeretlen Hős, büszkeségünket és

A hősiesség példája: erőforrás

— Amint megfogadtam Neked, Ismeretlen Hős, hogy áldozatodhoz méltóak leszünk, ma a Te fényed előtt megfogadom, hogy

mindazokat, akik ép úgy mint Te, életüket áldozták a nemzetért, tiszteletben tartjuk és utódaik a nép öröméből felemelkedésünk gyümölcsét kapják: az ország védelmét és gondosságát.

— Katonák!

— Aki él, annyiban büszkeségünk, amennyiben életáldozatra is kész.

— Hadseregünk, az áldozat e mindenkori hőisének

Hősök Napjának megünneplése az országban

A Hősök Napját az ország többi helységében is a hagyományos kegyeletes ünnepek jegyében ülték meg. Az ország valamennyi templomában ünnepi istentisztelet volt. Aradon, Brasovban, Timisoaran és mindenütt, ahol a temetőben katonasírok vannak, virágerdő borította a hősök sírját, az iskolákban a tanárok a hősiesség lelkület, a hősi életsemény jelentőségét méltatták,

A japánok egy kínai csapatot indiai területekre szorítottak

Az ausztráliai vizeken új japán támadás áll küszöbön

Tokióból jelentik: A távolkeleti harcokban sikeresen operáló japán hajóhad ismét megkezdte támadásait az ausztráliai vizeken. Ausztráliából érkezett legújabb hírek szerint arra a következtetésre jutnak, hogy új japán támadás áll küszöbön.

Tokiói jelentés szerint a japánok egy csungkingi hadsereget üldözés közben Indiába szorítottak. Wawell tábornok egyébként kijelentette, hogy az angolok burmai haditerve a japán katonák kiválósága következtében teljesen felborult.

A Német Távírti Iroda tokiói jelentése szerint a japán kormány sajtóelőadója figyelemreméltónak mondotta, hogy a Korall-tengeri csatát az amerikai sajtó nagy győzelemnek kürtöli szerte az egész világban. Ausztráliában azonban most már más hangok hallatszanak. Ostobaság volna azt hinni, hogy a Korall-tengeri csata folyamán sikerült a japánokat

A vállalatok és szabadfoglalkozásuk adómegállapításánál követendő eljárás

A pénzügyminisztérium körrendeletben utasította a pénzügyigazgatóságokat a kereskedelmi és ipari vállalatok, valamint a szabadfoglalkozásuk adókivetési munkálatainak megkezdésére. A minisztérium közölte, hogy a kivetéseket legkésőbb június 15-ig be kell fejezni.

A minisztériumi körrendelet hangsúlyozza, hogy az adómegállapítási munkálatok során

először az előző pénzügyi évben legfeljebb évi 500.000 lei jövedelem után megadóztatott kereskedelmi és ipari vállalatokat, az új kereskedelmi vállalatokat, végül az összes szabadfoglalkozásukat vegyék számba.

Az 500.000 leit meghaladó jövedelem után megadóztatott kereskedelmi és ipari vállalatok adókivetési munkálataira később, a minisztérium által erre a célra külön kiadott utasításai alapján kerül majd sor.

A minisztérium felhatalmazta a pénzügyigazgatóságokat, hogy a szükségmegkivánta esetekben növeljék vagy csökkentik az adókivető bizottsági tagok számát, illetve a jelenlegi tagokat másokkal helyettesítsék. A bizottságok összetételét, megszervezését és a kivetési műveleteket a pénzügyigazgatók saját felelősségükre végzik. A bizottságokba csak olyan személyeket hívnak meg, akik

nyugodt képzettségben, mint komolyságban és feddhetetlenségben kifogástalanok.

Minden változást, amely a bizottság összetételében bekövetkezik, azonnal bejelenteni kell a minisztériumnak. Elvben minden kivetési területben működik egy

ugyancsak Neked ígérjük, hogy ez a hit új harc alapja les: számunkra, hogy a román nép mindenütt fennen hordozza becsülethez való jogát és homlokunkról letöröljék nemcsak a kelet szegényét, de nyugat árnyékait is.

példáját követve, megmutatta, hogy tud harcolni és meghalni. Az Ismeretlen Hős előtt azzal a hittel fordultok feléd, mai és holnapi harcunk katonája, hogy a hazáért életét áldozó hős példájából erőt merítsz ahhoz az áldozathoz, melyet a haza minden határára el kell vinned! — fejezte be beszédét az államvezető.

Antonescu Ion tábornagy-államvezető beszéde után a kegyeletes ünnepek valamennyi résztvevője letérdelt és egy perces megilletődött hallgatással áldozott a hősök emlékének. Ezután a tábornagy-államvezető és a helyettes miniszterelnök megkoszorúzták a hősi emlékművet. A kegyeletes ünnepeket katonai díszfelvonulás zárta le.

a tanulóifjúság résztvevőit azokon a körmenetekben, melyeket a katonasírokhoz vezettek, virágot helyeztek a sírokra és imádkozott a hősök lelkiüdvéért.

Az ország ifjúsága ezzel is tanúbizonyságát adta annak, amiről az államvezető Hősök Napján Bucurestiben megemlékezett: az utódok szívükbe zárták a hősök példáját és ez erőforrás a nemzet számára a jövő útján.

mezalapításnál a bizonyító iratokra nézve. Valamikor a bizottság úgy véli, hogy a bekeresztett bizottságok nem elegendők, a pénzügyi perrendtartás megfelelően intézkedhetik a kivizsgálás és bizonyítás kiegészítésére. Ha szükségesnek mutatkozik, a bizottság hatáskörét benyújtására szöveg hatja fel az adózót.

Az egyenesadótörvény értelmében a kereskedelmi ipari vállalatoknál a forgalom és az üzleti környomán a legmagasabb kivetést állapítják meg. A kisebb vállalatok, valamint a komplikált környvetek vezető vállalatok részére megállapított összegét csak a pénzügyigazgató, a szolgálatteljesítés és kivetési osztályfőnök előzetes felhívása után hozzák a fél tudomására.

A pénzügyminisztériumi körrendelet végül nagyobb tárgyalgosságra és méltányos eljárás gyelmezeti a bizottságokat. Munkájukat a pénzügyigazgató, szolgálatteljesítés vagy kivetési osztály ellenőrzi.

Heves földrengés Equadorban

Buenos Airesből jelenti a Német Távírti Iroda, hogy a szerdáról csütörtökre virradó éjjel az equadori yaquil kikötőben heves földrengés volt. Számos épület és modern vasbetonház, amelyről azt gondolták, hogy képes lesz ellenállni a földrengésnek, omlott. A lakosság félelmében az utcára menekett.

A villanyvezetékek javarésze már az első pillanatokban elszakadt úgy, hogy a mentési munkálatok csak nagy nehézséggel lehetett végezni. Eddigi állapítások szerint a halálos áldozatok száma húszerig a sebesülteké több száz.

A volt abesszin négyes kiköszarozták a Vatikánban

Haile Szelasszié, Abesszínia egykori négyes hallat magáról. Ezuttal azon mesterkedik, hogy egyes egyházi körök nyeljen meg céljainak. A fani iroda Lisszabonból származó híre szerint Szelasszié azzal a kéressel fordult az egyik katolikus egyházi személyiséghez, járjon közbe a Vatikán érdekében, hogy a Szentszék diplomáciai csatlakozást létesítsen Abessziniával. Beavatott értesülése szerint a volt abesszin négyes ajánlatát egyes egyházi körök figyelembe sem vették.

Megölte fiatal szerelmesét, majd önmagát lökte fölé egy brasovi legény

Brasovi tudósítónk jelenti: Saftu Gheorghe brasovi Unirea nyomda alkalmazottja már hosszú ideje óta udvarolt a tizennegy éves Zöldi Rózsikának. Egy másik szomszédságában laktak és ez alkalmat adott a gyakori találkozásokra. Tegnapelőtt délután Rózsika egyedül volt otthon. Saftu átment hozzá beszélgetés közben azt a tervet vetette fel, hogy jenek meg együtt. Zöldi Rózsika nevetett a gyönyörű tervén, amin Saftu felbőszült és csakhamar hagyta a fiatal leánykát. Haza ment, de nem sokkal fejezték meg a beszélgetést. Az egyik szomszédságban meglátta a fegyverrel Zöldiék udvarára menő leányt és segítségért kezdett kiabálni. Saftu erre az asszonyra lött, de nem találta el. Utána Zöldi Rózsikát célba és két lövést adott le rá. Az első golyó a mellébe talált, mire összeesett, a második pedig fejébe hatolt és azonnal megölte. Mikor látta szerelmese halálát, fegyverét önmaga ellen fordította és fölé lökte magát. A tragédia mindkét résztvevőjét keltett.

"LURANIA" sláger - filmszínház

ARAD. TELEFON: 12-32

Ma díszbemutató

Előadások 3, 5, 7, 15 és 8:30

Lélekzáfóró a hatalmas Kém-film! Irország szabadságharc, kémek és ellenkémek ádáz harcai. Egy film, mely meghódította a kontinens! — A legkiválóbb színészekkel:

Olga Tschetchowa
Karl Ludwig Diehl
Ferdinand Marian (Jud Süß)
Werner Hinz (A vörös bestiak Volinszkija)

Glenarvoni róka

Si sen jegyét rezeiváni!

Egy film, melynek nem kell hangzatos reklám!

Német és román csapatok üldözik a Krim-félszigeten visszavonuló ellenséget

Berlinből jelenti a Rador: Megirtuk, hogy a Keres-félszigeten lefolyt nagy esata eldőlt. A hadi-erők száma és a zsákmányolt hadianyag mennyisége állandóan növekszik, mert a bolsevistákat a német csapatok gyors alakulatok üldözik. A bolsevistákat kisebb csoportokban bekerítik és megsemmisítik. A német és román csapatok sikere az öt napos csatában igen jelentős, mert elhatárolt és jól védhető, a támaszpontok alkalmatlan területen érték el. A nehézségek ellenére a támadó csapatok győzelmet-győzelemre szorítottak és az elfoglalt állásokat megtartották. Ezt a tényt a szovjet is igazolta, amely május 14-én kiadott éjszakai hivatalos jelentésben a következőkről számolt be: Főlényben levő erők támadása folyóan szovjet csapatok visszavonultak és új állásokban helyezkedtek el. Hogy milyen lehetett az a visszavonulás, — mondják Berlinben, — az abból is kitűnik, hogy a bolsevisták nem merték brit mintára „dicső visszavonulásnak” feltüntetni. A német-román sikerekhez nagy mértékben hozzájárult a német repülőerő, amely annak ellenére, hogy sűrű köd akadályozta a hadműveleteket, hathatósan tudta a gyalog-erőt támogatni.

Német katonai körök és az egész német közvélemény kiemelik a román csapatok közreműködését a Krim-félszigeten. Hangsúlyozzák, hogy a román csapatok összes hadműveleteikkel sikert értek el. A támaszpont megindulásától kezdve a román katonák német bajtársaikkal harcoltak. A harcokban különösen kitűnik és résztvettek a megvert bolsevisták üldözésében is. A román hősök napja — mondja a hivatalos jelentés — ebben az esztendőben olyan időre esett, amikor a román hadsereg az ellenség előtt vitézképpen különösen kitűnik.

Az olasz sajtó a nagy harc eredményeiről

Berlinből jelenti a Rador: A német és román csapatok nagy győzelme a Krim-félszigeten mély benyomást keltett egész Olaszországban. Római körök utalnak arra, hogy

vörös hadsereg hét hónapon keresztül folytatott defenzív előkészületeit a német-román csapatok erőteljes tüze alig öt nap alatt megsemmisítette.

A német hadseregnek elgyőzhetetlen ereje itt teljes mértékben megmutatkozott. A Krim-félszigeten a román hadsereg eredményesen tartotta meg a keleti fronton hamarosan bekövetkező események előkészületét.

Keres-félszigeten aratott győzelemről az olasz sajtó cikkekben számol be. A Messagero a nagy győzelem után a német-román csapatok megsemmisített vörös hadsereg részeit címszóval számol be az eseményről. A Popolo di Roma címszóval emeli ki, hogy

német-román erők üldözik a szovjet csapatokat, amelyek nagy rendetlenségben vonulnak vissza.

Az olasz újság már képtáviró útján kapott fényképeket is közölte. Az egyik képen a német-román csapatok a bolsevisták erődítményei ellen indított támadása látható. Egy másik képen a tengelyhatalmak katonáinak egy csoportja látható, amely meglepetésszerűen a szovjet védelmi vonalak mögé tört be. Az olasz újságok szerkesztői hosszú cikkekben írják meg, hogyan folyt le az öt napos győzelmes offenzíva. A Messagero berlini tudósítója jelenti, hogy

a győzelemnek Németországban nagy visszhangja van.

A sajtó kifejezésre juttatja a német nép örömét és a német nemzet elismerését fejezi ki a győzedelmeskedő csapatoknak. A Popolo di Roma berlini tudósítója azt írja, hogy az új Európa erői igazolják az érintetlen lendületet és nagyszerű harci készséget és meghazudtolják az angolszász propaganda által forgalomba hozott híreket az antibolsevista front állítólagos kimerüléseiről.

Az olasz lapok még azt is írják, hogy a német és román csapatok győzelme kiindulópontja a kilátásban levő újabb nagyszabású katonai hadműveleteknek.

A Piccolo c. olasz újság a hősiességű román csapatok vezetői iránti hódolata jeléül a lap első oldalán egy haditudósítás keretében öfelsege I. Mihaj király és Antonescu Ion tábornagy-államvezető fényképeit közölte.

Az amerikai kereskedelmi hajótér egyharmada elveszett

A német véderő főparancsnokságának közlése szerint április 26-tól május 13-ig a bolsevisták 748 repülőgépet veszítettek. Ezek közül ötszáznegyvenet légi harcokban lőttek le, hetvenháromat a légelhárító gépek pusztítottak el, hetvenhat gépet a véderő megsemmisített meg, vagy zsákmányoltak, míg a német repülőerők a fölüön pusztítottak el. Ugyanabban az időben a német repülőerők vesztesége 82 repülőgép volt. Az Atlanti-óceán északi részében német tengeralattjárók több napig tartó támadással

számos ellenséges hajót süllyesztettek el, összesen 31.000 tonna ürtartalommal.

A német ellenséges hajókaraván egy másik hajóját torpedóval megrongálták. Más német tengeralattjárók az amerikai vizeken

tizenkét kereskedelmi hajót, összesen 82.000 tonna ürtartalommal,

és egy órhajót süllyesztettek el. Az ellenséges hajózás néhány nap leforgása alatt tehát ismét huszonegy hajót veszített 113.000 tonna ürtartalommal.

Berlinből jelentik, hogy Amerika alig százötven napja lépett a háborúba és német tengeralattjárók máris 280 amerikai kereskedelmi hajót süllyesztettek el összesen egy millió 873.000 tonna tartalommal. Ehhez további 180 amerikai gőzöst kell számítani összesen 933.000 tonna tartalommal, amelyet a japánok süllyesztettek el április hónap végéig. Ez megközelítőleg egy harmada annak a hajótérnek, amely fölött az amerikaiak a háború kitörése előtt rendelkeztek.

Az amerikai haditengerészet újabb nagy vesztesége

A német vezéri főhadiszállás pénteken délelőtt közlést tett közzé, melynek értelmében német repülőerők az északi sark és a Spitzbergák között megölték egy amerikai hadihajóból álló tengerészeti csapatot és elsüllyesztették egy kilencszáz tona súlyú cirkáló és egy rombolót, valamint egy jég-törő hajót, összesen több mint ezer tonna ürtartalommal, egy kétezer

tonnás kereskedelmi hajót, továbbá súlyosan megrongáltak egy tizezer tonnás szállítóhajót, amely kigyulladt.

Anglia déli partvidékén német könnyű harci repülőgépek elsüllyesztettek négy kereskedelmi hajót összesen hétezeröttszáz tonna ürtartalommal.

Súlyos harcok a keleti harctéren

A délután kiadott hivatalos jelentés szerint a Krim-félszigeten a harcok kedvezően folynak. A Charkov körül a németek negyvenöt páncélos tankot veszítettek meg.

A légierő páncélosok gyülekezését, tüzéségi állásokat és utánpótlási gócpontokat bombázott a keleti fronton.

Wolchow környékén egy ellenséges hadsereget a német repülőerők körülzártak és megsemmisítettek. Ezer foglyot ejtettek, az ellenség ezenkívül ezeröttszáz tona több halottat veszített. A német repülőerők páncélosait, száztizenkilenc gránátvetőt, két gépfegyvert és igen sok más hadianyagot

zsákmányoltak. Német és magyar csapatok a keleti arcvonal mögöttés területein ellenséges fegyveres bandákat feloldítottak.

A Jeges-tengeren egy szovjet tengerészeti dandárt megtámadták és visszavonulásra kényszerítették. Az ellenség itt kétezer halottat és sok hadianyagot veszített.

Tegnap a keleti arcvonalon hatvanöt ellenséges repülőgépet lőttek le.

Malta szigetén repülőtereket és más hadifortosságnak célpontokat bombáztak. Német és olasz repülőgépek a sziget fölött nyolc ellenséges gépet lőttek le.

Elitelték a kötelességmulasztó pályaoért

Furca Alexandru negyvenéves, Santandrei-községbeli lakos, vasuti pályaoer nem eresztette le órházánál a sorompót, amikor a vonat jött. A hanyagságnak tragédia lett a folytatása: a vonat elütötte Granesco Danila, Castau községbeli lakos szerkezetét, melyen tulajdonosán kívül még négy személy ült: Fodor Eftimie, David Pavel, Kiss Katalin és Vasilca Ana orastiei lakosok. A kocsi utasai súlyosan megsebesültek, Fodor Eftimie és David Pavel néhány nap múlva sérüléseibe belehalt. A devai törvényszék most hirdett ítéletet a kötelességmulasztó pályaoer ügyében. Furca Alexandrut két évi fozháza és 3000 lei pénzbüntetésre ítélte, ezenfelül őt és az államvasutakat egyetemlegesen kártérítésre kötelezte.

Az emberevő pápuák aranyzigete, melyet négyszáz év után újra keresztelnek

Uj-Guinea szigetén még tartanak a harcok. Ez a hatalmas sziget üdezőld trópusi óserdei csillogó pompájában úgy fekszik a föld láthatatlan, óriási gyűrűje az Egyenlítő alatt, mint egy arról lecsüngő óriási zafir ékkő. Tengerpartjain a kókuszfák kékbóbítás csapata strandol, néhol deréknig besétálva a környező lankákról a tenger vízébe, ahol a kókusz, minden idők eme legkalandosabb, legvándorabb természetű tengerészete, a legjobban érzi magát. S a kókuszderék mellett ott találjuk az „emberevő” pápuák maláj módon épített palmafődeles, cölöpökre rakott házakból álló kampongjait, melyeket a téke s a csodálatosan szép természet harmóniája lebeg körül.

Uj-Guinea vagy Pápua szigete az emberevőiről hírhedt pápuá faj őshazája, ugyanugy, mint Szumátra a maláj fajé. Állítólag innét indultak ki törékeny kanoikkal, hogy bejárják és benépesítsék a szomszédos polinéziai szigetvilág számtalan apró szigetét. Még most is ők tartják fenn a szigetek közötti cserekereskedelmet. Különösen a sziget déli partjának lakói jó kereskedők és kitűnő hajósok. Gyakran hosszú utakat tesznek meg a környező szigetekre, ahonnan sagot, koprát, trepangot gyűjtenek össze, meg teknős páncélt ívegárukért, szines kendőkért, ugyanugy, ahogyan az európaiaktól megtanulták, hogy az a kínai kereskedőknek eladnassák. A nagy tengeri utakra három katonát kötöznek össze, aztán egy felépítményt emelnek rajta a szállítandó áru számára.

Most már állítólag nem esznek emberhúst, de még a vén pápuák között sokan vannak, akiknek öreg nyében benne maradt a régi, boldog idők lakomáinak íze. A kannibáлизmus jog, vallási törvény, társadalmi szabály volt náluk. Nem lehet csodálkozni, ha a pápuák, mint jó polgárok engedelmessékedtek ezeknek a törvényeknek és szabályoknak, még pedig szívesen, mert az emberhús állítólag izes eledel s a kannibáлизmus sok-sok problémát véglegesen elintézt.

Uj-Guinea bennszülött lakossága főképp a pápuákból áll, de a sziget déli és különösen délkeleti partján ott találjuk a maláj eredetű őslakókat is, akiket sokkal világosabban barna bőrük különböztet meg a feketebőrű pápuáktól.

A pápuák közepes nagyságú, arányos testalkatú faj. Arcuk gyakran megnyerő, de hiányzanak belőle a maláj típus mongolos vonásai. Arcukat festik és különböző figurákkal tetoválják, orrukba és füllükbe nagy karikákat fűznek s a betel dió levélét ajkukat és fogaikat lilára festik. Szóval megtesznek minden lehetőt, ami európai szemmel nézve, elcsufíthatja őket. Ugy a férfiak, mint a nők ruhátlanul járnak, a misztikus állomások környékén azonban, ha a szentéletű nittiritó látja, hogy kedvében járjanak, felkötnék valami övet magukra, hogy aztán újra levetssék, ha az állomás már elmaradt mögöttük. Ők maguk semmi szükségét sem érzik a ruhának. A sziget csaknem rajta lóg az Egyenlítőn, legdélibb pontja is alig nyulik le az egyenlítő esendes öv határán. Örökös nyár ragyogja be a zöld szigetet s a gyakori eső is csak ellensége a ruhának. Ezért a szigetet Aranyzigetnek nevezték el. De aztán jött egy spanyol hajós, Ortiz de Retes, 1545-ben és ő is végig hajózott az Aranyziget partjai mentén. Mivel akkor nem süttött a nap, hanem zuhogott az egyenlítői zápor, ami az év nyolc hónapján keresztül most is megtörténik, elvette tőle az Aranyziget nevet és Uj-Guinea névre keresztelte és lám, ez a kevésbé pompázó név is maradt rajta csaknem 400 éven keresztül, míg most valószínűleg Singapore és több más város és sziget mintájára, új keresztelést kell majd keresztülnie. Most zavaros, változó idők járnak a sziget felett, viharok és heves záporok, hogy helyet csináljanak a délkeleti monsunnak, amely októberig tart. Minden attól függ, hogy a keresztelő napján a Nap fog-e ragyogni, avagy szürke záporozó ég borul a sziget fölé. Ettől függ talán az is, hogy az új keresztelést esetleg visszavonja régi pompás nevét, az Aranyzigetet, de most portugál helyett japánul.

HIREK

Timisoarai szerkesztőség és kiadóhivatal:

L. Pieta, Bratiaru 3. Telefon: 28-10.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodájában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Hétoldón kézbesítéssel együtt egy óra 110.— lei, negyedévre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei. **Magyarországon** havonta öt pengő, negyed évre 15.— pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő. **Egyes példány ára** hétköznapokon 26 fillér, vasárnap 30 fillér. **Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendes előfizetési díj kétszerese.**

A fából ujság lesz

Néhány év előtt, amikor az ujságpapír világterméke még mindössze év; 7,5 milliárd kiló volt, az egyik papírgyár vezetője érdekes kísérletet végzett. Pontosan akarta megállapítani, mennyi időre van szükség, hogy az előfabból ujságpapír váljék. Reggel 7 óra 45 perckor a papírgyár közelében kidöntötte egy fát. Délután 9 óra 39 perckor a fából készült papíros már kikerült a gépből. A friss papíros a leggyorsabb módon a legközelebbi ujságkiadóvállalathoz szállították és ugyancsak délelőtt 11 órakor az utcai rikancok már árusították az e papírra nyomott hírlapcikkeket. A kísérlet mindössze 195 percet, vagyis három és negyed órát vett igénybe.

Az idők folyamán a papíros különböző anyagokból készítették. Szalmából is csináltak papíros és ez az eljárás nem is valami új, mert egy régi híradás szerint 1800-ban az egyik papírgyárt, amely nyersanyagának szalmát használt, hatalmas orkán elpusztította. Egy abban az időben írott tudósítás a szalmapapírosról ezeket mondja:

— A szalmapapír általános feltűnést kelt és bár még csak néhány hetes találmányról van szó, máris sikerült azt tökéletesíteni. Szerencsés próbálkozásokat végeztek a szalmapapír fehérítése terén. Ha a fehérítést sikeresen folytatják, úgy a szalmapapír hamarosan olyan fehér lesz, akár a vászon. Szalmapapírra nyomtatott könyvek igen tetszetősek.

Egy Schäffer nevű lelkész, aki Regensburgban élt, nemcsak szalmából, hanem faforgácsból gyaluforgácsból és falevelből is igyekezett papíros előállítani. Van azonban még sokféle más rostanyag is, többek között a burgonyalevél, melyből papírt próbáltak — és pedig eredményesen — készíteni. A mai papírgyártás e tekintetben nagy haladást mutat fel.

Eredetileg keleti népek, kínaiak és egyiptomiak voltak azok, amelyek növényrostokból papíros készítették. Ennek titka nem jutott el a Nyugatra, de erre egyelőre nem is volt szükség, mert hiszen volt régi rongy óriási bőségben és ez a nyersanyag jóideig elegendőnek mutatkozott a papírgyártásra.

1840-ben azonban már olyan papírosot készítettek, amelyhez nem kellett rongy. Egy Keller nevű német tákácmester, aki a szászországi Hainichen községben élt és valamit olvasott a papír nyersanyagának szűkösségéről, sokat gondolkodott a dolgon. Hosszas töprengés után arra a meggyőződésre jött, hogy a fátost is alkalmas a papírgyártásra. Fogta kőszőrüköt, amelyet eredetileg számainak élesztésére használt és azon fadarabot dörzsölt ide-oda. Az így lekőszőrült farostokat vízzel elegyítette. Ezzel főtálatla a papírgyártás számára a kimeríthetetlen nyersanyagot. Az eljárás alapján a mai modern papírgyártásban is ugyanaz, a különbség csak annyi, hogy nem kis fadarabot dörzsölnek kézi kőszőrűn hanem egész fátörzseket helyeznek be a hatalmas gépkőszőrűbe. Keller után néhány évvel a svéd Ekman és a német Mitscherlich feltalálták a sejtanyag előállítását és ezzel megvolt a papír előállításánál pompás kiegészítő nyersanyaga. A fából nyert sejtanyag abban különbözik a kőszőrülés által nyert farostoktól, hogy vegyi kezelés után sokkal tisztább és tartósabb nyersanyag amannál.

Rongyból ma már alig gyártanak papíros. Ezt is rendszerint okmányok kiállításához használják. Közönséges nyomdapapíros három rész farostból és egy rész sejtanyagból áll. A 18. század végéig a papírkészítés ipar volt és azt kézzel végezték az ugnevezett papírmalmokban. Ivenként készítették a papírt olyképpen, hogy a vízzel elegyített nyersanyagot szitaszerű készülékbe tették és a vizet nyomással kiszajtolták belőle. Ez a kezdetleges papírkészítés azonban megszűnt, amikor 1799-ben főtálatlák a papírgyártó gépet. Abban az időben Németország évi papírgyártása 15.000 tonna volt. Ma a papírgyártás már annyira előrehaladt, hogy egyetlen papírgyártó gép egymaga többet készít év; 13 millió kiló papírnál.

— Bélyeges borítékokat hoz forgalomba a posta. Bucurestiből jelentik: A postavezérgazgatóság közli, hogy bélyeges borítékokat hozott ismét forgalomba, amelynek ára levélpapírral együtt 12 lei. A bélyeges borítékok valamennyi dohánytözsében beszerezhetőek.

Öt perces gazdasági földrajz

Csungking, a világ legdrágább városa

Csungking a menekült kínai kormány székhelye, a Szecsuan nevű kínai tartományban fekszik a Kiang és Jangcekiang folyók összefolyásánál. Kereskedelme már a múlt században is igen jelentékeny volt. Jelentősége a kínai kormány odaköltözése óta különösen emelkedett.

Cungking egyébként a világ egyik legkülönösebb metropolisza. Már legalább tízszer majdnem teljesen elpusztult az egész város, azonban újból és újból felépült, részben az összeomlott, részben az ujonnan odaszállított anyagból. Minden ilyen újjáépítkezés után azonban kisebb lesz a város, s kevésbé tartósak épületei. Csak az egy vagy két emeletes feketére festett bambuszfa épületek nőnek ki minden nagyobb bombázás után rövid idő alatt, akár eső után a gomba. Az öreg város azonban teljesen eltűnt a szakadatlan bombázások nyomán. Csungking már ötszáz év előtt is nagy szerepet játszott, már akkor is négyszáz ezer lakosa volt. Újabb időben azonban mindaddig nem játszott nagyobb szerepet ez az ősi város, míg az ellenkormány Hankauból oda nem költözött. Ennek révén csakhamar ugyszólván megkétszereződött a lakosság.

Jelenleg igen kevesen tartózkodnak Csungkingban. Nem áll elegendő övohely rendelkezésre, így a lakosság legnagyobb részét elköltöztették. Még a gyárak és egyéb üzemek is, amennyire csak lehetséges, legnagyobb részét a föld alatt dolgoznak. Tizenöt ujság jelenik meg ma az állandóan veszélyeztetett városban: ezeket is földalatti bombabiztos fedezékekben

nyomják. Ugyancsak a föld alatt raktározzák el a reszkedők árúikat, s boltjukban ezekből csak annyit tartanak, amennyi kirakatdísznek és napi eladésszükséges. A gépkocsik és egyéb járművek eltűntek, így nem marad más hátra, mint gyalog tenni meg utat akár a legnagyobb távolságra is.

Az árak elképzelhetetlenül magasak, s ez annál inkább sújtja a lakosságot, mert a japán-kínai háború előtt Csungking egész Kína egyik legolcsóbb városa volt. Ma nem igen akad hasonlóan drága város az öt világrészben. Egy fél kiló vaj körülbelül kétfelbe kerül, pénzinkre átszámítva. Női harisnyák oly nagy a hiánya, hogy akinek van rá pénze, a tizenkétezer leinek megfelelő összeget is szívesen érte, ha véletlenül hozzájut. Egy ajakpirosító rud ezer negyvenháromez leit is megért, viszont egy jobb rádiószülék alig szereshető be egy negyedmillió leien a Mindez természetesen megsemmisítő hatással van a női divatra. A cipők ugyszólván eltűntek, a legtasszony-lány már nem kendőzi magát. De a társasági egyensúlyt is teljesen felforgatta ez az állapot. Jelenleg egyetemi tanár, így ma az előkelő osztályok járnak népkonyhába, az egyszerű dolgozók pedig a jobb termek fényűzését is megengedhetik maguknak. Természetesen azokban is gyönyörű az ellátás, mint nőtt a legszegényesebb korcsmában. Ilyen az Csungkingban, ahol szakadatlanul záporoznak a bombák.

— Olasz előadás. Domenico Marotta egyetemi tanár, a római Legfelső Közegészségügyi Intézet igazgatója a jövő héten két előadást tart Timisoarán. Május 18-án, hétfőn a nagy olasz vegyészek életét és művét ismerteti, május 19-én, kedden pedig Olaszország közegészségügyi helyzetéről beszél. Az előadást az Olasz Kulturintézet timisoarai tagozata rendezi.

— Brit repülő „fegyvertény”. Hágából jelenti a Rador: Felhatalmazott helyről közlik, hogy kedden este alacsonyan szálló brit repülőgépet jelent meg az egyik hollandiai város felett. A repülőgép gépfegyverrel tüzelt az utcai járkelőkre, harman súlyosan, míg ketten könnyebben megsebesültek.

— Bőjtöltek a diákok, hogy iskolát építhessenek. Budapestről jelentik: A budapesti református diákok, bár egyházuk előírásaiban nem szerepel a böjt, mint a katolikusoknál, egy hetet önkéntes böjtöt tartottak, hogy az így megtakarított pénzt is egy új iskola építésére fordíthassák. A kezdeményezésnek élénk visszhangja volt. Hír szerint tizenhátezer református diák kapcsolódott be Magyarországon az iskolaépítő mozgalmába.

— Halálosvégű fadöntés. Popa Lucian hetvenhatéves, Vetel-községbeli lakos (Hunedoara-megye) az erdőben egy fát akart kivágni. A fa reázuhan, az öreg ember szörnyethalt.

FLORA műgyógyár

ARAD, REGELE FERDINAND-UT 33 sz.

Üzemét megkezdte. Házhozszállításra rendeléseket felvesz. Telefon 11-41

— A mértékletesség napja Hunedoaramegyében. Devai tudósítók jelenti, hogy a mértékletesség napján rendezett gyűjtés eredménye a Hunedoara megyében levő városokban 406.494 lei volt. A megyében összesen egy millió 135.981 lei gyűjtöttek.

— Új párt Japánban. Tokióból jelenti a Német Távirati Iroda, a Yomiuri Shimbun című lap azt írja, hogy csütörtökön új párt alakítását határozták el, amelynek célja a császári trón támogatása. A párt elnöke Nobuyuki tábornok lesz. Az alakuló gyűlést május 20-án tartják. A párt programját egy hetven tagú előkészítő bizottság dolgozta ki és fogadta el, amely a japán politikai, pénzügyi és sajtóélet vezető egyéniségeiből került ki. Az előkészítő bizottság ülését Tozso miniszterelnök hívta össze.

— Szabotázs miatt elítélt kereskedők. A bradi törvényszék Balcer Ignác baia de crisi és Oncu Alexandru ricsai házaló kereskedőket egyenként huszonötezer lei pénzbüntetéssel sújtotta áruuzsora, szabotázs és két millió 859.547 lei értékű áru halmozása miatt. Özvegy Kibédi Györgyné bradi kereskedőnőt öt évi és özvegy Sturm Lajosné bradi kereskedőnőt egy évi fogságra ítélték szabotázs miatt, amelyet nagymennyiségű bőr és talpbőr halmozásával követtek el. Ugyanakkor elrendelték a bőr elkobzását és üzletük bezárását.

Rádió

SZOMBAT, MÁJUS 16.

Bucuresti: 6.55 Hírek, hanglemezek. 11.30 tonai rádiópósta. 12.30 Zenekari hangverseny. 13.30 Táncaóra. 13.50 Német nyelvű hírek. 14. Rádióadó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 15. Munkásműsor. 16.10 Gyermekekféltára. 17.50 Német nyelvű hírek. 18. Zenekari hangverseny énekszámokkal. 19. Előadás. 19.15 Zene. 20. Hírek. 20.10 Műdalok. 20.40 Előadás. 21. Zenekari hangverseny. Hírek. Sport. 22.20 Operatárszettek. 23. Kávészene.

Rádió Moldova. 13. Táncazene. 13.20 Hírek. 13.30 Hanglemezek. 14. Hírek. 14.20 Jazzband. 18.30 Hanglemezek. 19. Gyermekeknek hangverseny. 19.15 Előadás. 19.30 Olasz és spanyol zene. 20. Előadás. 20.15 Zongorajáték. 20.30 Hírek. 20.40 Hanglemezek. 21. Operatárszettek. 22. Hírek. 22. Könyvi zene hanglemezekről.

Budapest I: 6.40 Torna. 7. Hírek, hanglemezek. 10. Hírek. 10.15 Magyar nóták. 11.20 Egyvele hangimezekről. 11.40 Muzéumismertetés. 12.10 rakoztató zene. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14. Szalonzene. 14.30 Hírek. 15.20 Hanglemezek. 15.30 Ifjusági délután. 16.45 Hírek. 17.15 Katonazene. Ahol gyermek voltak. Móricz Zsigmond elbeszélések. 18.20 Táncazene. 19. Hírek. 19.20 Hangfelvétel. 19.30 Hangfelvétel. 19.30 Hangfelvétel. 20.10 Hírek. 20.20 Felolvasás. 21.40 Hírek. 22.15 Hangverseny. 23. Idegennyelvű hírek. 23.25 gányzene. 24. Hírek.

Budapest II: 18.30 Mezőgazdasági féltára. 19.15 Ariák. 20. Hírek. 20.10 Drámai miniatűr egy felvonással. 20.40 Klarinéthármas hangverseny. 21.10 Uj irás.

VASÁRNAP, MÁJUS 17.

Bucuresti műsora lapzártáig nem érkezett meg. Budapest I: 8 Hanglemezek. 8.45 Hírek. 9. Görgy katolikus istentisztelet. 10. Egyházi ének és szent szöveg. 11.15 Evangélikus istentisztelet. 12.15 Ifjusági féltára. 12.55 Felolvasás. 13.10 Szalonzene. 13.45 Hírek. 14. Hanglemezek. 15. Földművelésügyi előadás. 15.50 Szórakoztató zene. 16.40 Felolvasás. 17. Hírek. 17.20 Táncazene. 17.55 Elbeszélés. 18.15 Táncazene. 18.45 Felolvasás. 19. Hírek. 19.20 Sporthangképzés. 19.50 Hangjáték előadása. 20.15 Népszínmű részlete. 21.40 Hírek. 22.15 Hanglemezek. 23. Idegennyelvű hangverseny. 24. Hírek.

Budapest II: 11.15 Katonazene. 12.15 Szalonzene. 15. A Traviata című opera előadása. 18.45 Táncazene. 19.20 Olasz színdarab. 19.50 Sport. 20. Hírek. 20.10 Hangverseny énekszámokkal. 20.35 Zongorahangverseny. 21. Felolvasás.

FORUM (Arad) a nagyfilmek színháza. Teleton 20-10

MA A spanyol polgárháború izgalmas részletei, az „ALCAZAR OSTROMA” ideológiai folytatása, az utóbbi évek legbatalmasabb filmje

Alcazartól - Madridig

A főszerepben **FOSCO GIACCHETTI**, **CONCHITA MONTES**. Szíriem, hő irység, kímekedés és halál a spanyol polgárháborúban.

Előadások 3, 5, 7-15, 9-30-ór. Műsoron kívül a legújabb 13. sz. ONC-URÁ-híradó. Szabad és kezezményes leány érvénytelen

— **A pápa jubileuma.** Pius pápa áldozócsütörtönön a háborús viszonyokra való tekintettel a legnagyobb csendben ülte meg püspökkészentelésének húszötödik évfordulóját. A Szent Péter templomban ünnepi misét mondott, utána szentbeszédet intézett a hívőkhöz. Beszédében békevágyának adott kifejezést. Végezetül a székesegyház erkélyéről urbi et orbist adást osztott.

— **Ajánlott levelek is küldhetők a katonáknak.** Bucurestiből jelentik: A postavezérigazgatóság közli, hogy május 15-től kezdve az ország belső részéből a postahatárra, mint onnan ide, ajánlott leveleket felvesz a postai hivatal, továbbá a posta.

— **Mozgósítottak családjai illetményének fizetése.** Timisoarai pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya közli, hogy a mozgósítottak családtagjai illetményének fizetése május 18-án, hétfőn kezdődik és 21-ig tart. A kifizetések naponta d. e. 8 óra és 11 között történnek.

— **Hétfőig nem fogadnak feleket a bejelentőhivatalban.** A timisoarai bejelentőhivatal a rendőrszolgálat épületében volt helyiségeiből az ugyanazon épületben lévő volt tornaterembe költöztetett. A költöztetés folytán a bejelentőhivatalban már tegnap nem fogadhattak feleket. A hivatal hétfőn kezdi meg újra működését.

— **Ismét templomot bombáztak az angolok.** Párisból jelenti a Rador: A párisi sajtó közli, hogy angol bombavető repülőgépek bombákat dobtak Hazebrouck városra. A bombák a templom elpusztították, míg a város keresztelt jelzett kórház és iskola súlyosan megsemmisült. Az eddigi jelentések szerint az áldozatok száma csekély.

— **Butorozott szobák feloldása Timisoaran.** A timisoarai prefektúra mellett működő lakáshivatal úgy döntött, hogy a város egész területén feloldja a butorozott szobákat és így ezeket a jövőben nem kell bejelenteni a lakáshivatalban. Hasonló rendelkezés vonatkozik a mehalai reformleti lakásokra is.

— **Konfirmáció a timisoarai református templomban.** A timisoarai református konfirmáló ifjak és leányok vizsgáját Áldozócsütörtökön délután tartották meg a szülőik és szépszámú érdeklődő hívősek jelenlétében. A vizsgázott konfirmáltak holnap, vasárnap délután 10 órakor vesznek részt az ünnepélyes istentisztelet keretében a konfirmációi szertartáson. Az istentiszteleten Buthi Sándor hirdeti Igét, az istentiszteletet követő konfirmációi szertartást végzi és beszédet mond: Debreczeni István. A konfirmálók ünnepélyes megáldása után a gyülekezet tagjai a konfirmándusok az Urasztalához járulnak. Délután négy órakor a Református Nőszövetség uszonyával vendégeli meg a konfirmált ifjakat és leányokat.

— **Adományok.** K. Gy. lapunk kiadóhivatalában dr. Kakuk napköz otthon számára 100 leit és a fratellai otthon építkezésére ugyancsak 100 leit adományozott. Z. P. a fratellai napközi otthonnak 400 leit, Miklósi János és T. A.-né a dr. Kakuk, a fratellai és a Kardos telepi napközi otthonok javára tíz-tízezer leit adományoztak. P. Zsófia (Lipova) a dr. Kakuk napközi otthon javára 200 leit adományozott.

— **Puhafafélék részleges zárólása.** A papirgyárak celulozeval való ellátása érdekében a nemzetgazdasági minisztérium a hivatalos lap május 13-iki számában megjelent rendeletével a gyantásfafélék tiz századaét zárólta a papír és celulozegyárak javára.

— **Elfogott tolvaj.** Aiudi tudósítónk jelenti: Micu Covuta albamegyei Garda de Sus községbeli lakos az aiudi országos vásáron öt méter vásznat lopott Isaiia Maria kereskedőnőtől. Feljelentésre a rendőrség elfogta a tolvajt.

— **Az EMGE közbenjárása a gazdák kékkő szükségletének kielégítésére.** Aiudi tudósítónk jelenti, hogy az EMGE igazgatósága kérelemmel fordult a földművelésügyi minisztériumhoz szőlősgazda tagjainak szükséges kékkőmennyiség kiutalására. A minisztérium elrendelte, hogy az EMGE által bejelentett mennyiséget utólag küldjék a mezőgazdasági kamarához vagy szőlészeti szindikátusokhoz. A két állami intézmény tagjai megkapják a szükséges mennyiséget, függetlenül attól, hogy előzőleg a községi hatóságoknál jelentették be erre irányuló igényüket. A minisztérium egyébként közölte az EMGE-vel, hogy a bejelentés előállításánál a szükséges mennyiségen kívül Németországból 350 vagont hoznak.

— **Tiszteletbeli vadászati felügyelők.** Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi minisztérium az erdélyi és kánsági megyék közül a következőkbe nevezett ki tiszteletbeli vadászati felügyelőket: Albamogye Vessa Avram dr., Aradmegye Lutai Cornel dr., Carasmegye Bolboca Ioan dr. és Aradmegye Preda Vasu Vasile.

— **Anyák-napi ünnepély a timisoarai református templomban.** Megirtuk, hogy május 17-én vasárnap a református ifjuság anyáknapjára ünnepélyt rendez. Az ünnepély délután 6 órakor lesz a templomban és annak műsora a következő: 1. Gyülekezeti ének. 2. Imádkozik: Debreczeni István. 3. „Uram segélj”. Ének-négyes: Előadja: Sz. Szabó Enikő, Frank Ida, Buzogány Jenő és Sz. Szabó Csaba. 4. Igét hirdeti: Debreczeni István. 5. I. S. Bach: Air. Hegedűn előadja: Pálffy Lili, orgonán kíséri: Fazekas Lajosné. 6. Mura-közgy Gyula: „Az anya”. Szavalja: Andréka Pál. 7. Előadás: „A nők hivatása a jövőd kiakalításában”. Tartja: Takáts Lajos dr. 8. Schubert: „Anyám te drága lény”. Énekl: Fazekas Lajosné, orgonán kíséri: Sz. Szabó Enikő. 9. Czeglédy Sándor: „Könnyes korsó”. Szavalja: Frank Ida. 10. Gyülekezeti záró ének.

— **A gyilkosok a folyóba dobták áldozatukat.** A fővárosban a Dambovitá vizéből kifogták Haralambie Ion pénzügyigazgatósági szolga holttestét. A szerencsétlen ember büntetésnek eshetett áldozatul, mert a fején súlyos ütésektől származó sérüléseket találtak. A gyilkosság ügyében megindult a nyomozás.

— **Lenzinkorlátozások Oslében.** Buenos Airesből jelenti a Német Távirati Iroda: A csillei képviselőház és szenátus törvényjavaslatot fogadott el, amely felhatalmazza a kormányt, hogy benyújtakérosság érdekében korlátozza a gépkocsiforgalmat és az üzemekben és gyárakban egységes munkaidőt léptessen életbe.

— **Emigráns oroszokat tartóztatnak le az Egyesült Államokban.** Washingtonból jelentik, hogy az Egyesült Államok rendőrsége a legutóbb több olyan orosz tartóztatott le, akik a bolsevista forradalom után menekültek Amerikába.

— **A hallal etetett juhok borjunagságára is megnövekedett.** Constantából jelentik: Tanase Stefan carmensylvai halász, aki bizonyára hallott valamit az északi népek állattenyésztésével kapcsolatban arról, hogy egyes növénnyevő állatokra rá lehet szoktatni a húsveszre maga is kísérletet tett ilyen irányban: juhait nem takarmánnyal, hanem főleg — hallal etette. Az érdekes kezdeményezés meglepő eredménnyel járt. A juhok gyorsan fejlődtek, egyik-másik borjunagságára is megnőtt.

— **Megfegyverték a sztrájkoló ausztráliai bányászokat.** Amsterdamból jelenti a Rador: A Reuter ügynökség canberrai jelentése szerint Curtin, az ausztráliai szénbányászok sztrájkjával kapcsolatban felhívást intézett a bányászokhoz. Ausztrália nevében kérte, kezdjék meg a munkát, mert ellenkező esetben a kormány igénybe veszi a hatalmat, hogy munkára kényszerítse őket.

— **Vadászok figyelmébe.** A timisoarai rendőrség közli mindazokkal, akik vadászfegyver tartására kérték engedélyt, hogy három napon belül mutassák be a rendőrség légvédelmi hivatalának a pénzügyigazgatóság nyugtáját.

— **Anyakönyvi hírek.** A timisoarai anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Születtek: Welter Márton asztalos leánya Eva, Vacan Gheorghe ács leánya Donnica, Hutu Constantin mozdonyvezető leánya Eugenia, Weszelovszky János gyógyszerész leánya Anna, Covaci Alexandru zenész leánya Anna, Székely István magántisztviselő leánya Ilona, Nehéz József műszerész fia József, Trifu Gheorghe kereskedő leánya Cornelia, Fogel György asztalos fia János, Contrea Aurel tanár fia Florin. Házasságok kötődtek: Cloanda Petru munkás és Duse Iliana. Habeler Ferenc pinócér és Timár Róza. Meghaltak: Willwerth József 71 éves szabó, III. kerület, Cozminul utca 6 szám; Nedelcu Dan egy éves, IV. kerület, Ion Ghica utca 12 szám; Deznan Nicolae 85 éves földműves, V. kerület, Dr. Sagovici utca 71 szám; Kreismann Izidor né Reingewürz Stefánia, 66 éves, IV. kerület, Popovici Barcianu utca 49 szám; Stan Ioan 19 éves, a járványkórházban; Zsurma Katalin 79 éves, az Aggokóthónában; Templer Vilma 49 éves, a kórházban; Nagy Katalin 16 éves, a kórházban.

Lohengrin szülővárosa

A rajnai tartományban fekvő Kleve városka napokban ünnepi alapításának hétszáz éves jubileumát. Az idillikus fekvésű kisváros világhírű a Lohengrin-mondának köszönhető, amely a hatyulovago onnan indította el útjára. A klevei hercegek régi le vagvárában meg most is mutogatják a mondában szereplő hatyulovagot, amelynek története még a történelemelőtti idők homályába vezet. A hozzátartozó várát 1000-ban építették újjá és akkor került II. Henrik császár adományaképen a klevei hercegek ősének a flandriai grófoknak birtokába. A város alapítólevele 1242-ben állították ki. A hétszáz éves jubileum alkalmából a város emlékérmét ad ki és ezenkívül kiállítás rendez a birodalmi posta pedig különbözővel emlékezik meg az évfordulóról.

— **A pápai jubileum Timisoarán.** XII. Pius pápa huszonöt éves püspöki jubileuma alkalmával holnap vasárnap délelőtt tíz órakor Pachá Ágoston dr. megyéspüspök mondja a beivárosi katolikus püspöki székesegyházban az ünnepi nagymisét és egyúttal az ünnepi szentbeszédet is. A jubileumi alkalomra külön felhívják a hívek és főleg az egyházközségek választmányi tagjainak figyelmét.

— **Anyák napja az aradi evangélikus templomban.** Megirtuk, hogy az aradi evangélikus egyház vasárnap, május 17-én délután 5 órakor Anyáknapjára ünnepséget rendez a templomban. Az ünnepség műsora a következő: Gyülekezeti ének, 10. Dicséret. Imádkozik és igét olvas Dénes Béla lelkész. Szaval Tichy Anna. Der Evangelium von Wilhelm Kienz énekl Haech Eva, orgonán kísér Kabdebó Marianna. Bevezetőt mond Nagy Imréné, nőegyleti elnöknő. Szaval Jahn Vilma. Toccata D-moll, orgonán előadja Kabdebó Marianna. Anyák és édesanyák címmel előadást tart Argy György szuperintendens. La Toia du Corelli Leonard, hegedűszozó, előadja Kell József dr., orgonán kísér Kabdebó Marianna. Szaval Frint Ilse. Befejező ima és áldás. Gyülekezeti ének 299. Az ünnepség után a nőegylet helyiségében megvendégelik a gyermekeket, a sokgyermekes, szegény-sorsú anyákat pedig megajándékozzák.

— **Koszorúmegváltás.** Dr. Manyov Károlyné elhunytá alkalmából Bessenyei Gy. koszorúmegváltás címén 3800 leit adományozott a timisoarai dr. Kakuk napközi gyermekotthonnak.

Futárindításunk
 BUCURESTI-be hetenként egyszer, TIMISOARA-ra NAPONKÉNT.
 Bármilyen megbízást pontosan és lelkiismeretesen csinálunk.
RECLAMA
 Hirdető iroda, Arad, Eminescu 8. Tel: 17.11.

— **Megégett gyermekek.** A Iasi községében lévő Vale Lupului községben borzalmas szerencsétlenség történt. Olaru Maria községbeli asszony egyedül hagyta otthon három kicsiny gyermekét, akik távollétében a tűz körül játszottak. A lángok belekapáltak ruhájukba és mire a szomszédok segítségükre sietve eloltották a tüzet, olyan súlyos égési sebeket szenvedtek, hogy két kisgyermek meghalt. A harmadikat súlyos égési sebekkel kórházba szállították.

— **Közmunkára rendelt zsidó férfiak figyelmébe.** A timisoarai hadkiegészítőparancsnokság közli, hogy az 1924—1944. korosztályokba tartozó összes zsidó férfiak, még a volt tisztek is, május 17-én reggel fél-hét urakor jelentkezzenek az Electrica-pályán, ahonnan közmunkára küldik őket.

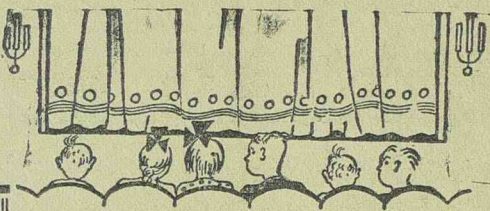
Ügyeletes gyógyszerárak
 Szombaton, május 16-án Timisoaran a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban a 10 Mai-utcában lévő Lupea gyógyszerár, Gyárvárosban a Stefan cel Mare uton lévő Both gyógyszerár, Erzsébetvárosban az Axente Sever-téren lévő Roxin gyógyszerár, Józsefvárosban a Bratianu-utcában lévő Diana gyógyszerár, Mehalában a Corvin, Fratellian a Panajoth és Freidorfon az Eremitci gyógyszerár.

A timisoarai városi mozik műsora

<p>CAPITOL Megható emberi film Jokko a cirkusz gyermeke</p>	<p>THALIA Ragyogó zenés vigjáték A szevillai csillag Főszereplő Estrelita Castro híres spanyol énekesnő és táncosnő. Éles bus, szerelmes zenés-film, melyben a halhatatlan szerelem végül is győz</p>	<p>APOLLO Tengerész bajtársak A filmben a fiatal és hős német tengerészek ujab diadallal teit lapot irnak a rend és a jog megvédéséért folytatott harc történetébe</p>
---	--	--

Vasár- és ünnepnap d. e. 11 órakor is

A FILM



VILÁGA

Germanin, az álomkór csodás gyógyszere

Film, amelynek tárgya ez a borzalmas betegség

A rabszolgakereskedők, akik az afrikai kikötőkbe hurcolt szerencsétlen négek közül vásárolták árujukat, sohasem mulasztották el a kiszemelt áldozat nyakát, hátulról két kezükkel átfogni. Ha azután a szerencsétlen fekete embernek közvetlenül a füle alatti daganatokat észlelték, azt nem vásárolták meg, mert nem akarták pénzüket elveszíteni. Az ilyen fül alatti daganat, amelyet nem lehetett látni, csak kitapogathatni, biztos jele volt annak, hogy az illető álomkóros. Álomkóros rabszolgát pedig senki nem használhat és pedig nemcsak azért, mert az nem képes dolgozni, hanem még inkább azért, mert az ilyen biztos martaléka a gyors halálnak.

Az álomkórt a cseceselvény terjeszti, amelynek gyomrában és belében milliószámra hemzseg az álomkór bacillusa. Rettenetes mértékben dul ez a betegség Afrikában. A beteg legelőször is olyan nagyfokú láz vesz erőt, hogy egész testét ellepi az izzadság. Lassankint egyre nagyobb fáradtság mutatkozik, amely egyre álomossá teszi. Néha napokig, hetekig alszik az ilyen beteg. Van olyan eset is, amikor a gyilkos bacillusok behatolnak az agyba és tébolyt okoznak. Az így megtébolyodott ember környezetére a legnagyobb veszélyt jelenti. Mástól különben az álomkóros nyomorúságos halállal pusztul el. Mindennel szemben közönyösen vonzolja magát ide-oda. Kísértetiesen lesoványodik. Számos esetben éppen akkor merül mély álomba, amikor éppen valami ételfalatot készül lenyelni. Az étel azonban az elalvónak ott reked a torkában. A vége az, hogy a szerencsétlen ember álmában megfullad.

Az álomkór leghathatósabb gyógyszere a Germanin, amelynek azelőtt Bayer 205 volt a neve. Erről a gyógyszeréről Huxley oxfordi egyetemi tanár azt állította, hogy az angoloknak és szövetségeseiknek az első világháború után többet használt volna, ha ezt a gyógyszert kérik a németektől, mint a követelt mértékű jótétet.

A németeken kívül más nemzetek tudósai is kísérleteztek az álomkór gyógyszerének előállításával. Francia és amerikaiak is készítettek gyógyszereket, azonban azoknak nem volt eredménye, sőt ártalmasak voltak a velük kezelt emberek szervezetére. Legrosszabbnak bizonyult az angolok álomkórellenes gyógy-

szere, mert azok, akiknek azt befeeszkendezték, a legtöbb esetben rövidesen megvakultak.

A Germanin fehér por, amelyet a betegnek injekció útján adagolnak. Olyan gyorsan hat, hogy a láz-görbe már néhány óra múltán lesüllyed és az álomkór első stádiumában lévő beteg egyik napról a másikra teljesen gyógyultnak tekinthető. Általánosságban egyetlen injekció elegendő. Elővigyázatosságból azonban súlyos esetekben az injekciót megismétlik.

Az álomkór leginkább az exotikus vidékeken jelentkezik, amely vidékek a fehér nemzeteknek gyarmatosítási célokra alkalmasak. Viszont az álomkór egyik nagy baja és akadálya a sikeres gyarmatosításnak. Amely nemzet a Germanint használja, annak a gyarmatosítási kulcs a kezében van. A versaillesi békekötés azonban elragadta Németországot — a Germanin feltalálójának — gyarmatait.

A Germanin körül játszódik le az a hatalmas film, amelynek készítését csak nemrég kezdte meg az UFA-filmvállalat. A film tárgya megköveteli, hogy a rendező egy személyben művész, politikus, etnológus, orvos és drámaíró is legyen. Az a rendező, aki ezeket a kiváló tulajdonságokat magában egyesíti, M. W. Kimmich. A film főszereplői Peter Petersen, Luis Trenker és Lotte Koch. Kimmich abból a célból, hogy az álomkórt minél tökéletesebben megismerje, hosszú megbeszéléseket folytatott Kleiner dr. ismert tanárral, aki annak idején Koch Robert tanár álomkórexpedíciójában részt vett.

Egész Európában mindössze egyetlen álomkórtelep van és pedig Bordeauxban. Ezen a telepen mind olyan betegek állanak ápolás alatt, akik már hosszabb ideje sanyalódnak az iszonyú kórban és így a film szempontjából is felette alkalmasak voltak a tanulmányozásra. Láta ott a betegek lethargikus mozdulatait, elferdült tagjait, kimondhatatlan arckifejezéseit. Láta a szerencsétleneket a földön fetregeni és vonaglani. Az ott látottak és tapasztaltak a rendezés szempontjából felbecsülhetetlen értékűek.

A készülő filmet nagy és élénk várakozás előzi meg. Nemesak érdekes film lesz, hanem tudományos szempontból is nagyértékű.

Cornelia Horstatt.

Filmszínészek

Wolf Albach-Retty Bécsben született és már gyermekkorában elhatározta, hogy követi színésznő édesanyja példáját. A legfontosabb kiképzésben részesült és így történhetett, hogy az alig husz éves fiatalember a Burgtheater tagja lett. Később a filmhez került és Nagy Katóval, valamint Magda Schneiderrel együtt számos filmben játszott. Mint az UFA színésze legutóbb a Tánc a császárral című filmben aratott sikert.

Ernst von Klipstein mecklenburgi születésű. Édesapja katonatiszt, aki fiát ügyvédi pályára szánta. Már mint diák elárulta színészi tehetségét. Münchenben abbahagyta jogi tanulmányait és hamarosan megkezdte színészi pályafutását. Több színházban szerepelt, amíg a filmhez került. A Stukák című film főhadnagy szerepében nagy sikere volt. Legújabb filmj A bärenhofi esküvő.

Georg Alexander Hannoverben született. Katonai évek leszolgálása után a színházhoz került. Színészi sikereit megszakította a világháború, amelyben részt vett. A háború után mint a német filmek kedvelt bonvivánja lett a közönség kedvence. A hangos filmnél is megmaradt a film „örök hősszerelmese”. Az UFA „Asszonydiplomata” című filmjében Jakoby Mária és Willy Fritsch a partnerei.

NÉMET VADÁSZOK AZ ÚJ ZARAH LEANDER-FILMBEN

Német vadászpilóták hősi harcát láthatjuk Zarah Leander „A nagy szerelem” című filmjében, amelynek főhőse a légihaderő egyik ifjú tisztje. A repülőtszert szerepét Viktor Staal játssza. A mostani háborúban játszódó lebilincselő mese hőse Hanna Holberg varieté-énekesnő és Paul Wendlandt repülőhadnagy. A „harmadik”, a zongoraművész szerepét Paul Hörbiger játssza. Zarah Leander legújabb UFA-filmjét Rolf Hansen rendezte.



ERNA FENTSCH

a „Büinös falu” című Bavaria film egyik főszereplője

FILMHIREK

ÚJ MOZART-FILM KÉSZÜL BÉCSBEN

A Wien film stúdióban hatalmas német filmet forgatnak, amely a nagy muzikus életét lehetőleg élethű környezetben fogja bemutatni. A diszkrétitól hű másolatban varázsolták elő nemcsak az idősebbil Haydn salzburgi lakását és Mozart második felesége Constance Weber, anyjának mannheimi otthonát, hanem az egész régi Burgtheater. A filmet Borsody Ed. rendezi és Mozart szerepét Hans Holt játssza. Constance szerepében Winnie Markus nyújt kiváló alakítást.

HANS ALBERS MINT MÜNCHHAUSEN

Babelsbergben az UFA megkezdte a nagy Münchenhausen film forgatását. Ez lesz a harmadik német színes film. A világhírűvé vált Münchenhausen alakja Hans Albers személyesíti meg.

LUISE ULRICH ÁLLAMI SZÍNÉSZNŐ LETT

Luise Ulrich, az ismert és sokoldalú német film művésznő, sok német film kedvelt színésznője, aki a Annelie című UFA filmben nyújtott alakításáért Velenében díjat nyert, elnyerte Hitler vezértől az állami színésznői címet.

BRIGITTE HORNEY ÉS WILLY FRITSCH PRÁGÁBAN

A Bavaria filmvállalat Burri Emil rendezésében új filmet forgat Prágában. A Szerelmes világ című film női főszerepét Brigitte Horney alakítja, aki egy titkárnő szerepét játssza. Partnere ezúttal Willy Fritsch.

A FŐNÖK

Ilyen címmel új Terra filmet forgatnak, amelynek férfi főszereplője Ott Wernicke.



ROLF WANKA

az „Annuska” című Bavaria film ügyvédszerepében

Miért nem irnák ők bűnügyi regényeket

Stemle, a Bavaria „Nagy játék” című filmjének rendezője lelkes híve és olvasója a bűnügyi regényeknek.

— Vajon miért nem irnák nők is bűnügyi regényeket? Miért csak férfiak? — kérdezte egyszer a felvételek közötti szünetben.

René Deltgen, a film főszereplője nyomban megadta a választ:

— Mert a nők a megoldást nem tudnák az utolsó fejezetig titokban tartani!



IMPERIO ARGENTINA mint Tosca

KÖZGAZDASÁG

Miniszteriumi rendelkezés egyes papírfajták kötelező méretéről

A hivatalos lap május 10-i számában nemzetgazdasági miniszteriumi rendelkezés jelent meg a gyártási papírfajták méretének kötelező betartásáról.

A miniszteriumi rendelet kimondja, hogy a finom papír és kartonpapír ezentúl csak 21×29.4 cm-es és 27×42 centiméteres nagyságban készülhet. Itatós papír részére 42×59.4 centiméter az előírt méret, míg a nyomó- és konfekciópapír 43×61 centiméteres, 48×86 centiméteres, 86×122 centiméteres, 50×70 centiméteres és 70×100 centiméteres nagyságban gyártható. A finom velinapapír részére 43×61 centiméter, a dossierpapír részére 32.4×45.8 centiméter, a Zeilenberg kartonpapír részére 51.5×64.8 centiméter, a csomagoló papír részére 70×100 centiméter és

10×140 centiméter, végül a pergamenpapír részére 42×48 centiméter, 63×90 centiméter, illetve 65×96 centiméter a kötelező nagyság.

A kemény kartonpapír- és kötegpapírfélékre a jelenlegi méretnek maradnak érvényben. A felsorolt méretekkel eltérő nagyságú papír gyártását indokolt esetekben a nemzetgazdasági miniszterium iparfejlesztési osztálya adhatja meg.

A miniszteriumi rendelet a továbbiakban felsorolja az egyes papírfajták négyzetméterenkénti előírt súlyát grammban kifejezve. Iskolásfüzetek csakis 64 gram négyzetméterenkénti súlyú papírból állíthatók elő, hogy mindkét oldalára lehessen írni.

Törvény a mezőgazdasági biztosításról. A földművelésügyi miniszterium törvényelőkészítő bizottsága befejezte a kötelező mezőgazdasági biztosításról szóló rendelettörvényt.

Selyem, galvánelemek és bedörzsölő szerek forgalmi adója

A minisztertanács legutóbb tartott ülésén magáértelmezte a forgalmi adó bizottság javaslatát, amelynek értelmében április 1-i érvénnyel a selyem szövött- és szövött árú, galvánelemek, valamint az országban gyártott bedörzsölő szerek forgalmi és fényüzési adójának megfelelő fix összeg a következőképpen módosul:

Külföldről importált selyemfonal kilógramonkénti illetéke 3600 lei, száritott selyemgubó kilógramonkénti illetéke 850 lei, zöld selyemgubó kilógramonkénti illetéke 210 lei, bourette selyemfonal kilógramonkénti illetéke 900 lei, galvánelemekhez szükséges szénrudak kilógramonkénti illetéke 220 lei, bedörzsölésre alkalmas szeszol ut alkohol literenkénti illetéke 85 lei. A fenti szerek kivételével, amely a készáru utáni forgalmi adókat felel meg, le kell róni az illető nyersanyagért járó forgalmi adót is.

A VISSZACSATOLÁSI KÖLCSÖNJEGYZÉS IGAZOLÁSA. Akiknek még nincsen birtokában a visszacsatolási kölcsönkötvény és a jegyzés alkalmán kapott nyugtákat el kívánják adni, a visszacsatolási adó alól való mentesség igazolásául szerezzék be a szervnek az igazolását, amelynek a kölcsönt kinyerték, vagy pedig készíttessenek fotókópiát a nyugtáról.

Mezőgazdasági vezérfelügyelők értekezlete a miniszteriumban. Frunzanescu földművelésügyi miniszteriumi vezértitkár elnökletével legutóbb értekezlet volt a miniszteriumban, amelyen résztvett valamennyi mezőgazdasági kerületi vezérfelügyelő. Az értekezleten a vezérfelügyelők jelentést tettek körzetük vetési helyzetéről, ugyanakkor pedig megbeszéltek a vetések megtermelésére egyes megyékben szükséges intézkedéseket.

Kompenzációs egyezmény Törökország és Egyiptom között. Isztambuli közlés szerint Törökország és Egyiptom között kompenzációs egyezmény jött létre, amelynek értelmében az előbbi borkészítményeket szállít Egyiptomba, ahonnan vasúti sineket kap cserébe.

Hivatalos devizaárfolyamok. (Az első szám a vétel, a második az eladást jelenti.) Szabadforgalmú valuták (90 százalékos felárral): Svájci frank 43.70-45.43, svéd korona 44.80-46.57, Kliring devizák: cseh koronára 1.21-1.22, német márka 59-60, török font 1.92, dinár 2.898-3.05, szlovák korona (38 százalékos felárral) 4.68-4.77, pengő 26.50-27, dán korona 37-30, finn márka 2.50-2.50, olasz lira 9.50-10.50, francia frank (38 százalékos felárral) 3.15-3.27, horvát kuna 2.95-3.

CORSO Tel. 23-54

STAN és BRAN-t a háborús hősokeket
Uj egyeztetett híradó a legujabb háborús eseményekkel

NAPONTA vállalunk Timisoara megbízásokat
és garancia mellett elintézzük.
RECLAMA hirdetőiroda, Arad, Eminescu-u. 8

Határidő napló
MÁJUS 17:
Gyapotfonódáknak a nemzetgazdasági miniszterium nyersanyagosztályához külön a katonai és külön a polgári célokra kapott nyersanyag, gyártott és le szállított gyapotfonal kéthetenkénti bejelentési kötelezettségének határideje.

MÁJUS 25:
Gőzkazántulajdonosok eddig a napig köteleselemlékiratot benyújtani a nemzetgazdasági miniszterium közgazdaságosághoz (Ministerul Economiei Nationale Directia Petrolului) feltüntetve, hogy a március 17-én kelt 153.160. számú rendelet értelmében közzétettre átalakítandó eddig folyékony fűtőanyagot használt gőzkazánjaikhoz milyen anyagokra van szükség.

MÁJUS 30:
Üzleti könyvek lapjai után fizetendő illetékkülönbözete: bírságmentes kiegyenlítése a pénzügyigazgatóságon.

MÁJUS 31:
Visszacsatolási kölcsönjegyzés lejár.

SPORTTESEMÉNYEK

Az Alexandrescu-kupa összes résztvevői nagy hármas mérkőzés keretében mutatkoznak be vasárnap délután

A kerületi labdarugó bizottság a résztvevő egyesületekkel egyetértésben nagyszabású műsorral kedveskedik a közönségnek, amikor az Alexandrescu-kupa holt nap, vasárnapi hivatalos és ünnepélyes mérkőzésén hármas műsort állított össze, amelyen valamennyi résztvevő egy délután játsza le az egyes elleni kisorsolt mérkőzését.

A kisorsolt műsor szerint az első mérkőzést délután háromnegyedhárom órakor a Banatul CFR csapatával játsza. Utána félöt órakor a Progresul és a Chinezul-CAMT csapatai lépnek pályára, ezután kerül sor a Ripensia-Electrica-találkozóra. Mindhárom mérkőzés az Electrica pályáján kerül eldöntésre és a rendezőség a hármas műsor ellenére is népszerű helyarákat állapított meg.

Nehéz harc árán sikerült a Chinezul-CAMT csapatának tovább jutnia a Román-Kupában

Chinezul-CAMT-CFR 2:1 (0:0)
Nehéz küzdelmet vívott a Chinezul-CAMT együttese a CFR csapatával. A küzdelem nemcsak azért volt nehéz, mert a CFR jó csapat, hanem azért is, mert a közönség egy része sportszerűtlenül viselkedett. A Chinezul-CAMT kiváló játékosának, Galgóczi-nak a fejét egy követ megsértették, úgyhogy vörös fejjel vonult le a pályáról. A partjelzőnek kiküldött és szükség-játékvezetőnek beugrott Duma is gyengének bizonyult.

mégis a Chinezul-CAMT ért el két gólt, amiket azonban a játékevezető érvénytelenített. Szünet után az első percekben a CFR megszerezte a vezetést, de a Chinezul-CAMT csakhamar egyenlített, amikor Csapó nagy lövését Gruin nem tudta fogni és a befutóBurok a hálóba fejelte a labdát. A játék ezután mindinkább vesztett sportszerűségéből. Öt perccel a rendes idő letelte előtt szép és gyors támadás után a szemfüles Burok a győztes gólt is megszerezte.

Román Kupamérkőzések eredményei

Timisoaran az Electrica az aradi Crişana CFR csapatával játszott Román Kupamérkőzést. A timisoarai csapat jobban kihasználta a helyzeteket és 4:3 (2:0) arányban győzött. Az Electrica góljait Pozmor és Radstötter (3) szerezték. A Crişana részére Reiter (öngól), Berindei és Coca voltak eredményesek. Ploestiiben az FC Ploesti győzött a braşovi ACFR ellen. A ploesti csapat 4:2 (2:0) arányban nyerte meg a mérkőzést.

KERÜLETI BAJNOKSÁG
A timisoarai kerületi bajnokság keretében a Progresul 3:0 arányban győzött az SSAM ellen, míg a Juventus 8:0 (5:0) arányú vereséget mért a Ancora csapatára.

A csepellek eldöntetlenül végeztek a Ferencvárossal a Magyar-Kupában

Csütörtökön Magyarországon kupa-mérkőzéseket játszottak, amelyek legnagyobb meglepetése a Szeged döntetlenje és a Szolnok veresége. A WMFC-Ferencváros-mérkőzés eldöntetlenül végződött. A eredmények:

Sport-Foto-Optic
A legolcsóbb sportcikkék és azok javítása
A. M. Müllner-nél
Timisoara I., Str. Solderer 11
F.ók: IV., Bulev. Berthelot 10. Telefon 10-19

WMFC-FERENCVÁROS 3:3 (3:2)
A csepellek az első féldőben vezettek, szünet után a Ferencváros egyenlített és az eredmény azután már nem változott. A góllövők: 4. p. Füstös (0:1), 6. p. Szabadkai (1:1), 18 p. Marosvári (2:1), 37. p. Sárosi dr. (2:2), 38. p. Pintér (3:2), szünet után 5. p. Füstös (3:3).
Ujpest-Ganz TE 4:1 (2:0).
KolAC-MAVAG 1:0 (0:0).
Elektromos-Lampart 4:2 (3:0).
Gamma-Felten 1:0 (0:0).
SalBTC-Szolnok 5:3 (4:1).
Szeged-Zentai AK 4:4 (2:2).
Wekerletelepi SC-SzVSE 4:0 (1:0).
DiMAVAG-BszKRT 5:1 (4:1).

Apróhirdetések

FIGYELMEZTETÉS. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. Gyakran előfordul, hogy hirdetőink távbeszélőn adják fel apróhirdetéseiket. Tekintettel arra, hogy ilyen esetekben az apróhirdetések számlázása és a hirdetési díj beszedése munkatöbblettel jár, a pénzbeszedő alkalmazása révén költségtöbblettel is jár, a nem a feladás alkalmával fizetett apróhirdetések díja a rendes díj kétszerese.

DIJSZABÁS. Alláskeresés rovatban tíz szög tizenöt lei, minden további szög kettő lei. Minden más rovatban tizenöt szög harminc lei, minden további szó három lei. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelíges és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetéseknel tíz lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel.

Alkalmazás

Cukrászdába három nyelvet beszélő és jól számoló kisasszonyt felvesszünk. Potichen, Timisoara, Carol körút 14. sz. (1211)

Vízvezetékszerelő tanonc fizetéssel felvétetik. Lőrincz István, Timisoara III. Odobescu utca 57. szám. (3569)

Gyermekkisasszonyt keresek azonnalra 6 éves kisleánykához. Stefan Livia, Timisoara I., Buteanu utca 1. (5122)

Gyógyszeres gondnokot keres fix fizetéssel, volt „Hajós” gyógyszerár, Arad Regina Maria ut 8 szám. (1215)

Mindenes szakácsnő jó bizonyítvánnyal, jó fizetéssel azonnal alkalmazást talál. Jelentkezni 8—2 óráig „Ageco” cégnél. Timisoara I. Bulev. Regele Mihai I. 8 szám. (1225)

Borbélysegéd, fiatal, hadmentes, állandó alkalmazásra, jó fizetéssel azonnal felvétetik. Deibler, Frigyes, Brasov, Regele Carol ut 22 szám. (3572)

Házvezetőnőt, kizárólag megbízható felvesszünk. Timisoara, Tudor Vladimirescu-sor 17 szám, ajtó 5. (1231)

Fiatal takarítóleányt felvesz Angel patika. Catedrali tér Arad. (2416)

Cartonage keres mestert, esetleg mesternőt, mesterkönyvvél. Ajánlatok „Cartonage” jelíge a timisoarai kiadóba reitnek. (1239)

Bejárónőt egész napra, vagy mindent keresek. Főzni nem kell. Jelentkezni Cosma uridivatüzlet, Timisoara. Regele Ferdinand ut 6. szám. (1231)

Takarítónő délelőtti órákra azonnali beépésre kerestetik. Dr. Litsek ügyvédi iroda Timisoara I., Regele Ferdinand ut 4. szám, telefon 29-92. (3575)

Mindenes keresek, Arad, Nicu Filipescu u. 21. (2420)

Elsőrendű manikűrösleány felvétetik. Bikenheuer fodrászüzlet, Minoritapalota Arad. (2353)

Ünáló n dolgozó cukrászsegédet felvesszük. Drifin cukrászda, Arad, Reg. Ferdinand 59. (2421)

Lakás

Modern árja villában három szobás nem zóna elszébetvárosi és egy gyárvárosi lakásunkat elcserélnénk. C. N. R. házban levő 2—3—4 szobás lakással, esetleg kiadó. Magyarházak kiadók és eladók. Biroul Comercial Timisoara I. Mercy utca 4 szám. (1218)

Kertes házban ujonan festett kétszobás fürdőszobás lakásomat sürgősen elcserélném másik kétszobás lakásért (zóna-engedélyen van), az általam befektetett összeg térítése mellett. Timisoara III., Domnita Balasa utca 33. szám, az udvarban. (3576)

Keresek egy-, két- vagy háromszobás modern lakást. Redlinger, Timisoara. Telefon 22-29. (1210)

Nagyobb összeg ellenében lakást adnék. Arad, Bratianu 2, cipész. (2417)

Allást keres

Gépesz állást keresek Dieselmotorhoz vagy benzimmotorhoz malomba, vagy gazdaságba. Cséplést keresek az összes javításával, gőzgéppel is. Hadmentes gépész Hangrad Imre Timisoara II., Bonpilla utca 12. (Házmasternél). (1229)

Házvezetőnőnek ajánlkozok idősebb, intelligens nő unióhoz vagy urhoz. Ajánlatokat „Marigt” jelíge a timisoarai kiadóba kér. (5124)

Adósvétel

Ébélők, hálószobák, kombinált szekrény, matracok, ottománok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszák és irodaberendezések stb. olcsón kaphatók Bliodriánál. Timisoara IV. kerület Küttl-tér 2, az udvarban. Megvételre keressünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat fizetünk. (3545)

A Tempo bizományi üzle Arad (Fischer Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és irogepeket, hálószoba-, ebédlő- és szalonbutorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorokat. Porcellánok és dísztárgyak nagy választékban. Vesszünk megbízóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zalogédialját meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timisoara. Tempo. Arad (Fischer Eliz-palota.) Telefon: 19-75. (4028)

Eladó nagyon szép 65 cm-es baba hosszú hajjal, tennisz zakett, képrámák, és aszparáguszok. Reclama Arad, Str. Eminescu 8. (2399)

Fejős kecske és egy leányka-kerékpár eladó. Timisoara IV. Dimitrie Sturdza utca 15 szám. (1213)

Márkás „Super” rádió eladó. Aradon, Str. Horatiu 1/b, ajtó 3. Délután 4 órától (2399)

Egy 3 éves pej pony-csödör és két darab 1 és fél éves, 3 hónapja vemhes York koca eladó. Kéry József, Dumbrăva (Ujsentes). (1214)

Villamos vasalót megvételre keresek, Arad, Str. Russu Sirianu 13. Török 1—3 és délután 6 után. (2393)

Modern fehér gyermekkosci, majdnem új, eladó. Timisoara III 1 Decembrie utca 55 szám. (5125)

Eladó ebédasztal, zongorakották, Réval-Vexikon, pódium. Timisoara, II. Stefan cel Mare utca 7 szám, II. emelet, jobbra. (1234)

HAZAK, FÖLDEK, SZŐLÖK, MALMOK, TELKEK

ELADÁS, VÉTELE, CSEKEJE

minden árfokozatban HATSCHER ÜGYNÖKSÉG

Arad Bulev. Carol 17 volt 40

(telefon 13-9)

Egylovas stráf- és dombakocsi, kétkeresű trójakocsi, 10 kg-os mérleg, löszerszám eladó. Ugyanott megvételre keresek szőnyegmó kútát, locsoló tömlővel. Timisoara, III. Adamachi-tér 8 szám. (1250)

Olajfestmények, nagyméretűek eladók Arad, Sincal u. 12. I. em. (2422)

Eladó: nagyobb mennyiségű kis feckszfarku régi tetőcserép. Arad Regina Maria utca 15—17. Hunyadi ház. (2419)

Íróasztal, hordozható írógép eladó. Megtekinthető 4-6 óra között Timisoara III. Onitiu utca 19. szám, ajtó 4. (1228)

Gyapjupokróc, szalmazsák, férfirencskot, tavaszikabát, férfikalapok, karikahajós varrógép, függönyök, ágyterítők eladók. Timisoara IV. Fröbl utca 36. sz. II. emelet ajtó 25. (3573)

Fürdőkád, önfűtő, egyajtós jégszekrény, rádióasztal, ebédlőbutor és konyhabutor, 1000 kg-os mérleg eladó. Timisoara IV. Fröbl utca 36 szám, III. emelet, ajtó 25. szám. (3570)

Philips rádió 1940. típus, 4 plus 1 lámpás eladó. Cim Reclama hirdetőben Arad Eminescu 8. (2418)

Kitűnő hegyaljai bor literje 100 lei. Arad, Gr. Cosma utca 34. szám (volt Ioan Calvin). (2427)

Standard super rádió eladó. Megtekinthető Garleanu (volt Sarindar) utca 8. sz. alatt, délután 5 és 7 óra között. (2428)

Évegfal 2 és 1/2x5, kifogástalan állapotban eladó. Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu utca 8. (2374)

Házhely 1050 négyszögöl nemes gyümölcsfákkal és földleperrel beültetve eladó. Fratelia/B. IV. utca 55. (1238)

Egy hálószoba eladó. Timisoara IV., Bratianu utca 21. szám. (1232)

Vesszek családi házat egyévfél-két milliós jó állapotban, központtól nem messze. Háztulajdonosok közvetlen ajánlatjait részletes leírással és pontos címmel „Familiaris” jelíge a timisoarai kiadóba kérek. (1230)

Szép akar lenni?

Használjon **KULKA-féle Illiom-tkrámet, Illiom-tejszappant és Illiom-pudert, három színben.** Kapható kizárólag

Városi Gyógyszertárban

a „Fekete Sas” az Arany Szarvas épületében

Timisoara I., Piața I. C. Bratianu

Különféle

Családi villa a III. kerületben 7 szobával, 2 évre júniustól kiadó. Érdeklődők adják le címüket „Családi villa” jelíge a timiso raj kiadóba. (1221)

Szép, jól jövedelmező lugoji családi házamat elcserélném magyarországi házzal. Cim a timisoarai kiadóban. (3567)

PUBLICAȚIE

Se aduce la cunoștință evreilor din Timisoara care au fost admisi de Comisiunea pentru Revizuirea situației evreilor în câmpul muncii naționale, instituită pe lângă Camera de Muncă Timisoara, să se prezinte în ziua de Sâmbătă, 16 Mai 1942 ora 4 p. m. la Oficiul Jud. al Centralei Evreilor din România din Timisoara I. str. Mărășești No. 10, aducând chitanța originală de achitare a taxei de lei 500.

Oficiul Județean Timiș-Torontal al Centralei Evreilor din România

KÖZLEMÉNY

Felhívunk mindazon zsidó férfiak, akik a munkakamara mellett működő reviziós bizottságtól a közmunka alóli felmentésüket megkapták, hogy ajánlott hivatalban — I. Str. Mărășești 10 — 1942 május 16-án, szombat d. u. 4 órakor az 500 lei befizetését igazoló eredeti nyugtával, saját érdeklődésben jelenjenek meg.

Oficiul Județean Timiș-Torontal al Centralei Evreilor din România

100 katasztrális holdból álló elsőrendű, Nagyvárdtól 12 km-re, valamint az országúttól 2 km-re, az allomás mellett levő, gazdag élő és holt felszereléssel rendelkező gazdaság román tulajdonosa elcserélné birtokát egy bányási magyarral, Leveleket „N. I.” jelíge a timisoarai kiadóba kér. (1198)

Társulnák tőkével rendelkező urral, egy jömenetelű bogdához. Ugyanitt kiadó egy száraz nagy pince. Timisoara IV. F-ébl utca 40. (1222)

Jó üzlet importengedéllyel keres tőkés üzlet. Jó befektetés, biztos kereset. Köreműködés nem fontos. Ajánlatokat „200,000” jelíge a timisoarai kiadóba kérek. (3571)

Reprodukción

képekről, okmányokról lezselőnyő-ekben készít

OTO ELITE
TIMISOARA III., BULEV. CAROL 1
(Begaszabályozási palotával szemben)

MA, SZOMBATON nagy disznótoros vacsora vargabélessel Elit-éterem Arad (Str. Ioan Calvin). (2426)

Felaskairtást, parkettasurojást, garancia mellett vállal: Lovas, Arad. Buiv. Regina Marja 18. szám. Házmasternél. (2423)

Tudós hullám

a legújabb módszer szerint olajjal főzve

WALTRICH

fodrász Timisoara II., Traian-tér és Str. Stefan cel Mare sarok. 1-2-3-6 os villamos megállójánál ::

A timisoarai római katolikus magya fiuginnázium igazgatóságától. 655/1941—42. szám.

ÉRTEŚITES-

A timisoarai római katolikus magya tanítási-nyelvi fiuginnáziumban az I. osztályos felvételi vizsga ideje folyó év június hó 1. (elseje) reggel 8 óra.

Tárgyai: román nyelv, magyar nyelv mennyiségtan (a IV. elemi osztály anyaga), Felvételi vizsgára jelentkezhetnek azok, akik legalább négy elemi osztály végzetek és magyar az anyanyelvük. A jelentkezés május 28, 29, 30 és 31. napján történik, délelőtt 9—12 óráig az államnémet licium földszintjén a jobboldali folyosó végén lévő irodában. (Str. Gheorghe Lazar 2).

Szükséges okmányok: 1) Születési anyakönyvi kivonat; 2) keresztlevél; 3) az atya állampolgári bizonyítványa; 4) újraoltási bizonyítvány; 5) elemi iskolai igazolvány, amelyet, ha a tanuló felekezeti iskolában tanult, az illetékes re vizorátussal láttamoztatni kell; na állás mi iskolába járt a tanuló, a láttamozás nem kell. **Korhatár:** Az vehető fel, a szeptember 1-én kilenc és fél évet már betöltött, de 13 és fél évet még nem vizsgadíj száz lei.

Akiknek nem magyar hangezása a neve, hatóság előtt állitasson ki nyilatkozatot arról, hogy magyar anyanyelvűnek vallja magát. Felvételi vizsga szeptember elején is lesz. Amennyiben vizsga ideje felsőbb rendelkezés folytán esetleg megváltozik, a változást hivatalon hozzuk az érdekeltek tudomására.

Jó árú és jó hirdetés

alapja a jó üzletmenetnek